

## Abbreviazioni

avv. =	avverbio
f. =	femminile
inf. =	infinito
m. =	maschile
part. pass. =	participio passato
pl. =	plurale
sing. =	singolare

In **blu** sono evidenziati i termini che compaiono negli obiettivi all'inizio di ogni unità e nelle consegne delle attività.

In **nero** sono evidenziati i termini nuovi che si incontrano nell'unità didattica e negli esercizi.

NOTA: I termini con l'asterisco si riferiscono alle tracce audio.

## Unità 6 – A cena fuori

### Libro dello studente

#### Per cominciare...

1

**locale**, *il (m.)*: Lokal

**romantica**, *(f.) (m. romantico)*: romantisch(es)

**motivate**, *inf. motivare: begründet (Imperativ Pl.)*

2

\***come mai?**: wieso?

\***discreta**, *(f.) (m. discreto)*: diskret, unaufdringlich

\***risotto alla milanese**, *il (m.)*: Risotto auf Mailänder Art (mit Safran)

\***secondo (piatto)**, *il (m.)*: zweiter Gang, Hauptgericht

\***cotoletta alla milanese**, *la (f.)*: Mailänder Schnitzel

\***antipasto**, *l' (m.)*: Vorspeise

\***bruschette**, *le (f.)*: Bruschette (geröstete Weißbrotscheibe mit Knoblauch, Öl und Tomaten)

\***per caso**: durch Zufall

3

**madre**, *la (f.)*: Mutter

### In questa unità impariamo...

**pasti**, *i (m.) (sing. il pasto)*: Mahlzeiten

**nomi di parentela**, *i (m.)*:

Verwandschaftsbezeichnungen

**volerci**, *inf.: dauern*

**metterci**, *inf.: brauchen*

### A È il suo compleanno.

4

**macché**: ach was, ach woher

**moglie**, *la (f.)*: Ehefrau

**adoro**, *inf. adorare: (ich) liebe, vergöttere*

6

**ha dimenticato**, *inf. dimenticare: (ich) habe vergessen*

**sciarpa**, *la (f.)*: Schal

**volo**, *il (m.)*: Flug

**avete programmato**, *inf. programmare: habt ihr geplant*

**cucciolo**, *il (m.)*: Tierkind

7

**vivaci**, *(m. e f.) (sing. vivace)*: lebhaft

**sale**, *il (m.)*: Salz

**salati**, *(m.) (sing. salato)*: salzig

### B La famiglia di Gianna

#### 1a

**albero genealogico**, *l' (m.)*: Stammbaum  
**arrabbiatissima**, *(f.) (m. arrabbiatissimo)*: sehr wütend

**discutere di**: diskutieren, streiten

**politica**, *la (f.)*: Politik

**padre**, *il (m.)*: Vater

**povera te**, *(f.)*: Du Arme!

**nipote**, *il/la (m. e f.)*: Nichte (auch Neffe, Enkelin/Enkel)

**in braccio alla sua mamma**: auf dem Arm ihrer Mutter

#### 1b

**intendiamo**, *inf. intendere*: (wir) verstehen

**rapporti di parentela**, *i (m.) (sing. il rapporto di parentela)*: Verwandtschaftsbeziehungen

#### 2

**coniugi**, *i (m.)*: Ehepartner

#### 4

**pallina**, *la (f.)*: Kugel, Bällchen

**tira la pallina a un compagno**: wirf mit dem Bällchen auf einen Mitschüler

### C Da I due fratelli

#### 1

**misto**, *(m.)*: gemischt(e)

**linguine**, *le (f.)*: Linguine (feine spaghettiähnliche Nudelsorte)

**spaghetti alla carbonara**, *gli (m.)*: Spaghetti Carbonara (Spaghetti mit Speck und Eiern)

**penne all'arrabbiata**, *le (f.)*: Penne all' Arrabbiata (mit Chilisauce)

**pollo all'aglio**, *il (m.)*: Hähnchen mit Knoblauch

**bistecca ai ferri**, *la (f.)*: gegrilltes Steak

**cotoletta alla milanese**, *la (f.)*: Mailänder Schnitzel

**vitello alle verdure**, *il (m.)*: Kalbfleisch mit Gemüse

**involtini alla romana**, *gli (m.)*: Rouladen auf römische Art

**torta di mele**, *la (f.)*: Apfelkuchen

**panna cotta**, *la (f.)*: Panna Cotta (eine Art Sahnepudding)

**contorni**, *i (m.)*: Beilagen

**verdure grigliate**, *le (f.)*: gegrilltes Gemüse

**patate al forno**, *le (f.)*: Backofenkartoffeln

**funghi**, *i (m.) (sing. il fungo)*: Pilze

**vini**, *i (m.) (sing. il vino)*: Weine

**\*ben cotta, per favore!**: gut durchgebraten, bitte!

**\*acqua minerale frizzante**, *l' (f.)*: Mineralwasser mit Kohlensäure

#### 2

**saporito**, *(m.)*: schmackhaft, lecker

#### 5a

**pasta al dente**, *la (f.)*: Nudeln „al dente“ (bissfest gekocht)

**affatto**, *avv.*: gar nicht, überhaupt nicht

**carne**, *la (f.)*: Fleisch

#### 5b

**dividetevi**, *inf. dividersi*: Teilt euch auf (Imperfekt Pl.)

### D Facciamo uno spuntino?

**spuntino**, *lo (m.)*: Imbiss, Zwischenmahlzeit

#### 1

**biscotti al cioccolato**, *i (m.) (sing. il biscotto al cioccolato)*: Schokoladenkekse

**siccome**: da

**ho sempre fretta**: ich habe es immer eilig

**fretta**, *la (f.)*: Eile

**al massimo**: höchstens

**fette biscottate**, *le (f.)*: Zwieback

**burro**, *il (m.)*: Butter

**miele**, *il (m.)*: Honig

**salto sempre la cena**: ich lasse immer das Abendessen ausfallen

**merenda**, *la (f.)*: kleine Zwischenmahlzeit

## Nuovissimo Progetto italiano 1b – Glossario tedesco

**sono a posto**: das reicht mir

**in ogni caso**: auf jeden Fall

2a

**cereali**, i (m.): Müsli

2b

**diffusa**, (f.) (m. diffuso): verbreitet

3

**cucinare**, inf.: kochen

**cottura**, la (f.): Kochzeit, Garzeit

4

**passaporto**, il (m.): Reisepass

### E Vocabolario e abilità

1

**tavola apparecchiata**, la (f.): gedeckter Tisch

**tovaglia**, la (f.): Tischdecke

**tovagliolo**, il (m.): Serviette

**forchetta**, la (f.): Gabel

**pepe**, il (m.): Pfeffer

**coltello**, il (m.): Messer

2

**sugo**, il (m.): Sauce

**salame**, il (m.): Salami

**tagliare**, inf.: schneiden

**friggere**, inf.: braten

**mescolare**, inf.: mischen

**grattugiare**, inf.: reiben

3

**pentola**, la (f.): Topf

**grattugia**, la (f.): Reibe

**tagliere**, il (m.): Schneidebrett

**padella**, la (f.): Pfanne

**mestolo**, il (m.): Schöpfkelle

**colapasta**, il (m.): Abtropfsieb, Nudelsieb

4

**somiglianze**, le (f.): Ähnlichkeiten

5

**notizia**, la (f.): Nachricht

**economico**, (m.): preiswert

**grazie in anticipo**: danke im Voraus

### Conosciamo l'Italia

#### La cucina italiana: un po' di storia

1

**legati**, (m.) (sing. legato): verbunden

**personaggi storici**, i (m.) (sing. il personaggio storico): historische Persönlichkeiten

**arabi**, gli (m.) (sing. l'arabo): Araber

**austriaci**, gli (m.) (sing. l'austriaco):

Österreicher

**ricette**, le (f.) (sing. la ricetta): Rezepte

**leggenda**, la (f.): Legende

**in realtà**: In Wirklichkeit

**secoli**, i (m.) (sing. il secolo): Jahrhunderte

**Greci**, i (m.): Griechen

**Etruschi**, gli (m.): Etrusker

**una specie di...**: eine Art.....

**preparate**, (f.) (sing. preparata): zubereitet

**introdurre**, inf.: einführen

**siciliana**, (f.) (m. siciliano): sizilianisch(e)

**commerci marittimi**, i (m.): Seehandel

**piano piano**: allmählich, mit der Zeit

**antichissima**, (f.) (m. antichissimo): sehr alt

**pietre**, le (f.) (sing. la pietra): Steine

**focaccia**, la (f.): Focaccia

**sottili fette di pane**, le (f.): dünne Scheiben  
Brot

**aggiunta**, l' (f.): Zugabe

**ingredienti**, gli (m.) (sing. l'ingrediente):

Zutaten

**e non solo**: und nicht nur

**re**, il (m.): König

**regina**, la (f.): Königin

**corte**, la (f.): Hof

**pizzaiolo**, il (m.): Pizzabäcker

**assaggiare**, inf.: probieren

**tricolore**, (m. e f.): dreifarbig(e)

**bandiera**, la (f.): Fahne, Flagge

**basilico**, il (m.): Basilikum

**in onore di...**: zu Ehren von.....

## Nuovissimo Progetto italiano 1b – Glossario tedesco

**conquista**, *inf.* conquistare: (sie) erobert  
**racconto fantastico**, *il (m.)*: märchenhafte  
Erzählung  
**singoli prodotti**, *i (m.)*: einzelne Produkte

### La pasta

1

**farfalle**, *le (f.)*: Farfalle (schmetterlingsförmige  
Nudelart)

**tortellini**, *i (m.)*: Tortellini (mit Fleisch gefüllte,  
ringförmige Nudelart)

**fusilli**, *i (m.)*: Fusilli (spiralförmige Nudelart)

**tagliatelle**, *le (f.)*: Tagliatelle (Bandnudeln)

2

**culinario**, *(m.)*: kulinarisch, Koch-

**votate**, *inf.* votare: (Ihr) wählt

### Dove mangiano gli italiani?

1

**paninoteca**, *la (f.)*: Sandwichladen

**osteria**, *l' (f.)*: Osteria (einfaches Restaurant)

**parecchie**, *(f.) (sing. parecchia)*: viele

**consumare**, *inf.*: konsumieren, verzehren

**troppo**, *(m.)*: übermäßig

**costosa**, *(f.) (m. costoso)*: kostspielig

**frequentata**, *(f.) (m. frequentato)*: beliebt

**varietà**, *la (f.)*: Auswahl

**regionali**, *(m. e f.) (sing. regionale)*: regional(e)

**ambiente**, *l' (m.)*: Ambiente

**gustare**, *inf.*: genießen, sich schmecken lassen

**raffinati**, *(m.) (sing. raffinato)*: raffiniert, fein,  
edel

**per mancanza di tempo**: aus Zeitmangel

**ricercato**, *(m.)*: anspruchsvoll

### Attività Video – Episodio Ho una fame...!

Per cominciare...

1

**senza audio**: ohne Audio

### Quaderno degli esercizi – Unità 6

1

**benissimo**, *avv.*: brillant, sehr gut

**ti sei laureata**, *inf.* laurearsi: du hast deinen  
Abschluss gemacht (Hochschulabschluss,  
Diplom, Master etc.)

**occhiata**, *l' (f.)*: Blick

**dare un'occhiata a...**: einen Blick werfen  
auf...

2

**pizzeria**, *la (f.)*: Pizzeria

4

**litiga**, *inf.* litigare: (sie) streitet

**terribile**, *(m. e f.)*: entsetzlich, furchtbar

**rumorosi**, *(m.) (sing. rumoroso)*: laut

5

**pesanti**, *(m. e f.) (sing. pesante)*: schwer

**spaghetti al pesto**, *gli (m.)*: Spaghetti mit  
Pesto (Soße aus Basilikum, Olivenöl,  
Pinienkernen und Parmesankäse)

**lasagne alla bolognese**, *le (f.)*: Lasagne nach  
Bologneser Art (mit Fleisch-Tomaten-Sauce)

9

**architetto**, *l' (m.)*: Architekt

**divertente**, *(m. e f.)*: lustig

13

**ma cosa mettere in tavola?**: Aber was soll ich  
auf den Tisch bringen?

**cucchiaino**, *il (m.)*: Löffel

15

**tempo verbale**, *il (m.)*: Verbzeit

**gnocchi**, *gli (m.)*: Gnocchi

18

**bollire**, *inf.*: kochen

**cuoco**, *il (m.)*: Koch

19

**trattoria**, *la (f.)*: Trattoria, Gasthaus

**culatello**, *il (m.)*: Culatello (Schinkenspezialität  
aus der Emilia Romagna)

21

**in piedi:** stehend

### Test finale

A

**va in terza elementare:** (er) geht in die dritte Klasse

## Unità 7 – Al cinema

Libro dello studente

Per cominciare...

1

**genere, il (m.):** Gattung, Genre

**giallo/poliziesco, (m.):** Krimi

**orrore, l' (m.):** Horror

**film dell'orrore:** Horrorfilm

3

**\*visto che...:** da.....

**\*febbre, la (f.):** Fieber

**\*innanzitutto, avv.:** vor allem

**\*confuso, (m.):** verwirrt

**\*in che senso?:** was meinst du damit?

**\*complicata, (f.) (m. complicato):**  
kompliziert(e)

**\*commenti, i (m.) (sing. il commento):**  
Bemerkungen

**\*strano, (m.):** seltsam(e)

**\*metà, la (f.):** Hälfte

**\*innamorata, (f.) (m. innamorato):** verliebt

**\*fantasma, il (m.):** Geist

**\*assassino, l' (m.):** Mörder

### In questa unità impariamo...

**ricordi, i (m.) (sing. il ricordo):** Erinnerungen

**accordo, l' (m.):** Zustimmung

**disaccordo, il (m.):** Nichtzustimmung

**imperfetto indicativo, l' (m.):** Imperfekt  
Indikativ

**trapassato prossimo, il (m.):** Plusquamperfekt  
(Vorvergangenheit)

## A Che ridere!

4

**silenzio, il (m.):** Schweigen, Stille

**ogni tanto:** ab und zu

6

**felice, (m. e f.):** glücklich

**mentre:** während

## B Ti ricordi?

1

**oddio:** oh, Gott

**mazzo di fiori, il (m.):** Blumenstrauß

**vabbè:** ok, in Ordnung

**chissà:** wer weiß

3

**abitudini, le (m.) (sing. l'abitudine):** Routinen,  
Gewohnheiten

**azione non conclusa in un momento preciso,**  
l' (f.): Handlung, die zu einem bestimmten  
Zeitpunkt nicht abgeschlossen wurde

**azioni contemporanee al passato, le (f.):**  
gleichzeitige Handlungen in der  
Vergangenheit

**azione conclusa, l' (f.):** abgeschlossene  
Handlung

**azioni successive concluse, le (f.):**  
aufeinander folgende abgeschlossene  
Handlungen

**azione passata interrotta da un'altra azione  
passata, l' (f.):** vergangene Handlung, die  
durch eine andere vergangene Handlung  
unterbrochen wurde

4

**in cerchio:** im Kreis

**buia, (f.) (m. buio):** dunkel(e)

**piovosa, (f.) (m. piovoso):** regnerisch(e)

**fa girare la bottiglia:** (sie) dreht die Flasche

**pennarello, il (m.):** Filzstift, Farbstift

**indicato, (m.):** gezeigt, (auf den die Flasche)  
zeigt

**va avanti:** (er) macht weiter

6

**ho notato**, *inf.* notare: ich habe bemerkt

**pantaloni**, *i (m.)*: Hose

**maglietta**, *la (f.)*: T-Shirt

**nervoso**, *(m.)*: nervös

**non c'era molta gente in giro**: es waren nicht viele Leute unterwegs

**deserta**, *(f.) (m. deserto)*: ausgestorben

**impazienti**, *(m. e f.) (sing. impaziente)*: ungeduldig

**Torre pendente**, *la (f.)*: Schiefer Turm

## C Avevamo deciso di andare al cinema...

1

\***tragedia**, *la (f.)*: Katastrophe

\***quindi**: also

\***qualche giorno prima**: ein paar Tage zuvor

\***non era un granché**: er war nichts  
Besonderes

\***allora niente film?**: also kein Film?

\***neppure**: nicht einmal, überhaupt nicht

\***eppure**: aber

\***critiche**, *le (f.) (sing. la critica)*: Kritiken

2

**ormai**, *avv.*: jetzt, schon

**spettacolo**, *lo (m.)*: Vorstellung, Aufführung

3

**recensioni**, *le (f.) (sing. la recensione)*: Rezensionen

4

**si forma**, *inf.* formarsi: man (bildet)

5

**riquadri**, *i (m.) (sing. il riquadro)*: Kästchen

## D Sei d'accordo?

1

\***bravissimo**, *(m.)*: sehr gut, talentiert

\***regia**, *la (f.)*: Regie

\***ragione**, *la (f.)*: Recht

**avere ragione**: Recht haben

\***attrice** *l' (f.)*: Schauspielerin

2

**sicuramente**, *avv.*: sicuramente

3

**liberamente**, *avv.*: frei

## E Vocabolario e abilità

1

**copertina**, *la (f.)*: Hülle

**Perfetti Sconosciuti**, *i (m.)*: Perfekte Fremde

**titolo**, *il (m.)*: Titel, Name

**trama**, *la (f.)*: Handlung

**stampa**, *la (f.)*: Presse

3

**pubblicità**, *la (f.)*: Werbung

**emozionanti**, *(m. e f.) (sing. emozionante)*: spannend(e)

**presentati**, *(m.) (sing. presentato)*: vorgestellt

4

**colonna sonora**, *la (f.)*: Filmmusik

## Conosciamo l'Italia

### Il cinema italiano: grandi registi...

**apprezzati**, *(m.) (sing. apprezzato)*: geschätzt

**Neorealismo**, *il (m.)*: Neorealismus

**Seconda guerra mondiale**, *la (f.)*: Zweiter Weltkrieg

**periodo**, *il (m.)*: Zeit, Zeitraum

**cinematografico**, *(m.)*: Kino-, Film-

**Commedia all'italiana**, *la (f.)*: Italienische Komödie

**comiche**, *(f.) (sing. comica)*: lustig(e), komisch(e)

**ironia**, *l' (f.)*: Ironie

**nei confronti di...**: gegenüber

**società**, *la (f.)*: Gesellschaft

**interpretati**, *(m.) (sing. interpretato)*: dargestellt

**accompagnati**, (m.) (*sing.* accompagnato):

begleitet

**compositore**, il (m.): Komponist

**noto**, (m.): bekannt

**premiati**, (m.) (*sing.* premiato): ausgezeichnet

**poetiche**, (f.) (*sing.* poetica): poetisch

**malinconiche**, (f.) (*sing.* malinconica):

melancholisch, traurig

**tratto**, (m.): (er) beruht (auf)

**romanzo**, il (m.): Roman

**ammirati**, (m.) (*sing.* ammirato): bewundert

**carriera**, la (f.): Laufbahn

**capolavori**, i (m.) (*sing.* il capolavoro):

Meisterwerke

**rappresenta**, *inf.* rappresentare: repräsentiert

**cinema d'autore**, il (m.): Autorenfilm

**autore**, l' (m.): Autor

### ...e grandi attori

**interpreti**, gli/le (m. e f.) (*sing.* l' interprete):

Darsteller

**talento**, il (m.): Talent

**comici**, i (m.) (*sing.* il comico): Komiker

**principe**, il (m.): Prinz

**risata**: Gelächter

**italiano medio**, l' (m.): der durchschnittliche

Italiener

**pregi**, i (m.) (*sing.* il pregio): Stärken

**difetti**, i (m.) (*sing.* il difetto): Schwächen

**professionalmente**, *avv.*: beruflich

**caratteristiche**, le (f.) (*sing.* la caratteristica):

Eigenschaften

**positive**, (f.) (*sing.* positiva): positiv(e)

**negative**, (f.) (*sing.* negativa): negativ(e)

### 1

**citare**, *inf.* citare: nennt (Imperfekt Pl.)

### 2

**incontrati**, (m.) (*sing.* incontrato): begegnet

**compilate**, *inf.* compilare: füllt aus (Imperfekt Pl.)

**drammatici**, (m.) (*sing.* drammatico):

dramatisch

### Autovalutazione

#### 2

**attraversavo la strada**: ich überquerte die Straße

**attraversavo**, *inf.* attraversare: Ich überquerte

**cosa danno all'Ariston?**: Was gibt/Welchen Film gibt es im Ariston?

**mi ha investito una bicicletta**: ich wurde von einem Fahrrad angefahren

### Attività Video – Episodio Che film andiamo a vedere?

#### Per cominciare...

**stavolta non ci casco!**: diesmal falle ich nicht darauf rein!

**panorami**, i (m.) (*sing.* il panorama):

Ausblicke/Überblicke

### Guardiamo

**gratis**, *avv.*: kostenlos

**proiettano**, *inf.* proiettare: (sie) führen vor, projizieren, zeigen

### Quaderno degli esercizi – Unità 7

#### 2

**profumo**, il (m.): Duft

#### 3

**ospedale**, l' (m.): Krankenhaus

**telegiornale**, il (m.): Nachrichtensendung

#### 4

**è suonato**, *inf.* suonare: (es) hat geklingelt

#### 6

**scrivere la tesi**: die Abschlussarbeit (Examensarbeit, Diplomarbeit) schreiben

**prendere il sole**: sich sonnen

#### 7

**per poco**: beinahe, fast

#### 9

**lavare**, *inf.*: (ab)waschen, spülen

10

**errori**, gli (m.) (sing. l'errore): Fehler

19

**promettere**, inf.: versprechen

26

**recita**, inf. recitare: (er) spielt, stellt dar  
(recitare: darstellen, spielen)

**non recita bene**: (er) ist kein guter Schauspieler

**ultimamente**, avv.: in letzter Zeit

\***non ne vale la pena**: (es) lohnt sich nicht

\***attimo**, l' (m.): Moment

\***basta**, inf. bastare: es reicht

\***geloso**, (m.): eifersüchtig

\***originale**, (m. e f.): originell

### Test finale

#### A

**è caduto**, inf. cadere: (er) ist gefallen

**poteri da supereroe**, i (m.) (sing. il potere):

Fähigkeiten eines Superhelden,  
übermenschliche Fähigkeiten

**supereroe**, il (m.): Superheld

## Unità 8 – Fare la spesa

### Libro dello studente

#### Per cominciare...

2

**yogurt**, lo (m.): Joghurt

**mele**, le (f.) (sing. la mela): Äpfel

3

\***uguale**, (m. e f.): gleich, dasselbe

\***di meno**: weniger

\***pere**, le (f.) (sing. la pera): Birnen

\***banane**, le (f.) (sing. la banana): Bananen

\***calorie**, le (f.) (sing. la caloria): Kalorien

\***al limone**: Zitronen-, mit Zitronengeschmack

\***eccola qui**: hier ist sie

\***penne integrali**, le (f.): kurze röhrenförmige  
Vollkornnudeln

### In questa unità impariamo...

**gioia**, la (f.): Freude

**rammarico**, il (m.): Bedauern, Reue

**disappunto**, il (m.): Enttäuschung

**pronomi diretti**, i (m.): direkte Pronomen

**tempi composti**, i (m.): zusammengesetzte  
Zeiten

**pronomi partitivo**, il (m.): Partitivpronomen

**mercati storici**, i (m.) (sing. il mercato storico):  
historische Märkte

### A Al supermercato

4

**uova**, le (f.) (sing. l'uovo): Eier

5

**confezioni**, le (f.) (sing. la confezione):  
Kartons, Packungen

**sacchetti**, i (m.) (sing. il sacchetto): Beutel

**meno male**: Gott sei Dank!

**a memoria**: auswendig

**mi ha convinto**, inf. convincere: (sie) hat mich  
überzeugt

7

**rivedrete**, inf. rivedere: (ihr) werdet  
wiedersehen

**accompagnare**, inf. accompagnare: (er)  
begleitet

**accompagnare a casa**: nach Hause  
begleiten, nach Hause bringen

**fumare**, inf.: rauchen

9

**litro**, il (m.): Liter

### B Che bello!

1

\***che rabbia**: verdammt!

\***accidenti!**: verflucht!, wie blöd!

2

**sorpresa**, la (f.): Überraschung

**mannaggia**: verdammt! verflucht!

3

**borsa di studio**, la (f.): Stipendium

### C Quanto ne vuole?

1

**desidera**, *inf.* desiderare: Sie wünschen bitte?

Was darf's sein?

**etti**, gli (m.) (*sing.* l'etto): hundert Gramm (100 g) / 2 etti, 3 etti = 200 g, 300 g

2

**almeno**, *avv.*: wenigstens, mindestens

**chilo**, il (m.): Kilo

**un paio**: ein paar

**dozzina**, la (f.): 12, Dutzend

### D Dove li hai comprati?

1

**unica**, (f.) (m. unico): einzige

**matrimonio**, il (m.): Hochzeit

4

**Spagna**, la (f.): Spanien

**una decisione del genere**: eine solche Entscheidung

**decisione**, la (f.): Entscheidung

**resto**, il (m.): Rest

**sa tutto di tutti**: er weiß alles über jeden

### E Ti posso aiutare?

**aiutare**, *inf.*: helfen

1

\***consegnare**, *inf.*: liefern

\***traduzione**, la (f.): Übersetzung

\***ti vedo un po' giù**: du siehst niedergeschlagen, geknickt aus

\***umore**, l' (m.): Laune

**cattivo umore**: schlechte Laune

**buon umore**: gute Laune

\***vuoi un passaggio?**: Willst du mitfahren? Soll ich dich mit dem Auto mitnehmen?

2

**collaborazione**, la (f.): Hilfe, Mitarbeit

**vuoi una mano?**: brauchst du Hilfe?

**posso essere d'aiuto?**: kann ich dir helfen?

**hai bisogno di...**: brauchst du.....

3

**teatrale**, (m. e f.): Theater-, spettacolo

teatrale: Theatervorstellung

4

**angolo**, l' (m.): Ecke

**occupata**, (f.) (m. occupato): beschäftigt

**assolutamente**, *avv.*: unbedingt

**ah, già**: ach ja!

**compito**, il (m.): Hausaufgabe

7

**pesce alla griglia**, il (m.): gegrillter Fisch

**parcheggiare**, *inf.*: parken

**fruttivendolo**, il (m.): Gemüsehändler

### F Vocabolario

1

**mazzo di rose**, il (m.): Rosenstrauß

**medicina**, la (f.): Medikament

**fioraio**, il (m.): Blumenhändler

**pescivendolo**, il (m.): Fischhändler

**panetteria**, la (f.): Bäckerei

2

**contenitore**, il (m.): Behälter

**tubetto**, il (m.): Tube

**vasetto**, il (m.): Glas

**scatoletta**, la (f.): Schachtel

**pacco**, il (m.): Paket

**dentifricio**, il (m.): Zahnpasta

**marmellata**, la (f.): Marmelade

**tonno**, il (m.): Thunfisch

### G No, non ce l'ho!

1

**torta alle carote**, la (f.): Karotten-/Mohrrübenkuchen

**farina**, la (f.): Mehl  
**lievito**, il (m.): Hefe  
**bustina**, la (f.): Tütchen  
**olio**, l' (m.): Öl

3

**frigorifero**, il (m.): Kühlschrank

## H Abilità

2

**negozio di alimentari**, il (m.):

Lebensmittelgeschäft

**negoziante**, il (m.): Ladenbesitzerin

**formaggio grattugiato**, il (m.): geriebener Käse

**cavolo**, il (m.): Kohl(kopf)

**lattuga**, la (f.): Kopfsalat

**carta igienica**, la (f.): Toilettenpapier

3

**insolito**, (m.): ungewöhnlich

**portafoglio**, il (m.): Geldbörse, Portemonnaie

## Conosciamo l'Italia

### Mercati storici d'Italia

**alimenti**, gli (m.): Lebensmittel

**orientale**, (m. e f.): Ost-, östlich

**acciughe**, le (f.) (sing. l'acciuga):

Sardellenfilets

**erbe aromatiche**, le (f.): Kräuter

**piante profumate**, le (f.): Duftpflanzen

**palermitani**, i (m.): Palermitaner (Einwohner von Palermo)

**mercati all'aperto**, i (m.): Straßenmärkte

**abbigliamento**, l' (m.): Kleidung

**calzature**, le (f.): Schuhe

**casalinghi**, i (m.): Haushaltswaren

**tranne**: außer

**coloratissimo**, (m.): farbenfroh

**veneziani**, i (m.): Venezianer

**frequentano**, *inf.* frequentare: besuchen, frequentieren

1

**ti interessa**, *inf.* interessare: (es) interessiert dich

## Prodotti tipici italiani

**riconoscimento DOP**, il (m.): g.U.-Anerkennung

**denominazione di origine protetta**: geschützte Ursprungsbezeichnung

**Unione Europea**, l' (f.): Europäische Union

**conosciuti**, (m.) (sing. conosciuto): bekannt(e), beliebt(e)

**pianura padana**, la (f.): Poebene

**Decameron di Boccaccio**, il (m.): „Il

Decameron“ (auf Deutsch auch:

Dekameron) von Giovanni Boccaccio (14. Jahrhundert)

**delicato**, (m.): mild, delikate

**gustoso**, (m.): herzhaft

**piacevole**, (m. e f.): angenehm

**allo stesso tempo**: zur gleichen Zeit

**preziosissimo**, (m.): von unschätzbarem Wert, sehr kostbar

**energetico**, (m.): Energiespender

**dovuto**, (m.): bedingt (durch)

**processo**, il (m.): Prozess, Verfahren

**stagionatura**, la (f.): Alterung

**maturazione**, la (f.): Reifung

**ottenere**, *inf.*: erhalten

**cosce**, le (f.) (sing. la coscia): Keule

**ginocchio**, il (m.): Knie

**maiale**, il (m.): Schwein

**genuino**, (m.): naturrein, unverfälscht

**gusto**, il (m.): Geschmack

**bufala**, la (f.): Büffelkuh

**mucca**, la (f.): Kuh

**ritroviamo**, *inf.* ritrovare: (wir) finden wieder

**dieta mediterranea**, la (f.): mediterrane Ernährung (auch: Mittelmeer-Diät)

**a. C. (avanti Cristo)**: v. Chr. (vor Christus)

**Annibale**: Hannibal

**preferibile**, (m. e f.): besser

**conservarla**, *inf.* conservare: sie aufzubewahren

**a temperatura ambiente**: bei Raumtemperatur

## Nuovissimo Progetto italiano 1b – Glossario tedesco

1

è **utilizzato**, *inf.* utilizzare: wird verwendet  
**scrittore**, lo (m.): Schriftsteller

2

**aceto balsamico** (m.): Balsamico-Essig  
**pecorino**, il (m.): Pecorino (ital. Schafskäse)  
**pistacchio**, il (m.): Pistazie

### Autovalutazione

1

è **colpa mia**: (es) ist meine Schuld  
**colpa**, la (f.): Schuld

4

**macellaio**, il (m.): Schlachter, Metzger

### Attività Video – Episodio Arriva lo zio Tony!

Per cominciare...

1

**puntata**, la (f.): Folge

2

**gorgonzola**, il (m.): Gorgonzola  
**ravioli di zucca**, i (m.): Kürbisravioli

### Quaderno degli esercizi – Unità 8

5

**ha postato**, *inf.* postare: (er) hat gepostet

16

**avevano riconosciuto**, *inf.* riconoscere: (sie) hatten erkannt

17

**Pagine Gialle**, le (f.): Gelbe Seiten  
**basta così**: das ist alles

20

\***scade**, *inf.* scadere verfällt, die Haltbarkeit läuft ab  
\***olive**, le (f.) (*sing.* la oliva): Oliven  
\***foglietto**, il (m.): Zettel  
\***biologico**, (m.): biologisch, Bio-

\***per carità**: um Himmels willen

\***reparto**, il (m.): Abteilung

\***detersivi**, i (m.) (*sing.* il detersivo):  
Reinigungsmittel

\***lavatrice**, la (f.): Waschmaschine

\***matta**, (f.) (m. matto): verrückt

\***ti rendi conto che...**: ist dir klar, dass.....

\***ammorbidente**, l' (m.): Weichspüler

\***spalle**, le (f.): Schultern

\***noia**, la (f.): Langeweile

\***crema idratante**, la (f.): Feuchtigkeitscreme

\***dio sia lodato**: Gott sei gelobt

22

**convenienti**, (m. e f.) (*sing.* conveniente):  
günstig

**tirare sul prezzo**: um den Preis feilschen,  
handeln

**sconto**, lo (m.): Rabatt

**orario di chiusura**, l' (m.): Ladenschluss,  
Geschäftsschluss

**parcheggio**, il (m.): Parkplatz

**scelta**, la (f.): Auswahl

**quartiere**, il (m.): Stadtviertel

### Test finale

A

**canile**, il (m.): Tierheim

**abbandonati**, (m.) (*sing.* abbandonato):  
ausgesetzt(e), „ohne Zuhause“

**disperati**, (m.) (*sing.* disperato): verzweifelt(e)

B

**aveva regalato**, *inf.* regalare: (er) hatte (es  
ihr) geschenkt

C

**grammi**, i (m.) (*sing.* il grammo): Gramm

**denti**, i (m.): Zähne

## Unità 9 – Andiamo a fare spese

### Libro dello studente

#### Per cominciare...

1

**stilisti**, gli (*m.*) (*sing.* lo stilista): Modeschöpfer

**capi di abbigliamento**, i (*m.*) (*sing.* il capo di abbigliamento): Kleidungsstück(e)

2

**scarpe da tennis**, le (*f.*): Tennisschuhe

**giacca**, la (*f.*): Jacke

**camicia**, la (*f.*): Hemd

**calzini**, i (*m.*): Socken

**cappotto**, il (*m.*): Mantel

\***campo**, il (*m.*): Tennisplatz

\***centro commerciale**, il (*m.*): Einkaufszentrum

\***mi sveglio**, *inf.* svegliarsi: (ich) wache auf

\***ci alziamo**, *inf.* alzarsi: (wir) stehen auf

\***ha da fare**: (er) ist beschäftigt

\***evitare**, *inf.*: vermeiden

\***accessori**, gli (*m.*): Accessoires

3

**affollato**, (*m.*): überfüllt, voll

#### In questa unità impariamo...

**taglia**, la (*f.*): Größe

**stile**, lo (*m.*): Stil

**forme di pagamento**, le (*f.*): Zahlungsmittel, Zahlungsformen

**verbi riflessivi**, i (*m.*): reflexive Verben

**verbi riflessivi reciproci**, i (*m.*): reziproke Verben

**forma impersonale**, la (*f.*): unpersönliche Form

**espressioni impersonali**, le (*f.*): unpersönliche Ausdrücke

#### A Ogni giorno i soliti vestiti!

4

**mi divertirò**, *inf.* divertirsi: (ich) werde Spaß haben

**ti sentirai**, *inf.* sentirsi: (du) wirst dich fühlen

**si annoia**, *inf.* annoiarsi: (er) langweilt sich

**ti rilassi**, *inf.* rilassarsi: (du) entspannst dich

**si conoscono**, *inf.* conoscersi: (sie) kennen sich

**raffreddore**, il (*m.*): Erkältung

**di sicuro**: sicherlich

**in giro per i negozi**: einen Bummel durch die Geschäfte machen

7

**pronomi riflessivi**, i (*m.*): Reflexivpronomen

**facilmente**, *avv.*: leicht

8

**si veste**, *inf.* vestirsi: (er) kleidet sich

**mi addormento**, *inf.* addormentarsi: (ich) schlafe ein

**ci prepariamo**, *inf.* prepararsi: (wir) bereiten vor

9

**suocero**, il (*m.*): Schwiegervater

**darsi del Lei**: sich siezen

#### B La posso provare?

1

\***lino**, il (*m.*): Leinen

\***tessuto**, il (*m.*): Stoff

\***seta**, la (*f.*): Seide

\***celeste**, (*m. e f.*): hellblau

\***grigio**, (*m.*): grau

\***camerino**, il (*m.*): Umkleide

\***là**, *avv.*: dort

\***stretta**, (*f.*) (*m. stretto*): eng

\***in contanti**: in bar

\***Bancomat**, il (*m.*): EC-Karte, Debitkarte

2

**commessa**, la (*f.*): Verkäuferin

4

**fare acquisti**: Einkaufen gehen

#### C Come ti vesti?

1

**indossano**, *inf.* indossare: tragen

**cappello**, il (*m.*): Hut

## Nuovissimo Progetto italiano 1b – Glossario tedesco

**giubbotto**, il (m.): Jacke  
**calze**, le (f.) (*sing.* la calza): Strümpfe  
**scarpe con il tacco alto**, le (f.): Schuhe mit hohen Absätzen, Stöckelschuhe  
**tacco**, il (m.): Absatz  
**maglione**, il (m.): (dicker) Pullover  
**cintura**, la (f.): Gürtel

### 2a

**sinonimi**, i (m.) (*sing.* il sinonimo): Synonyme  
**misura**, la (f.): Größe  
**stoffa**, la (f.): Stoff

### 2b

**sportivo**, (m.): sportlich

### 3

**rosa**, (m. e f.): rosa

### 4

**avversaria**, (f.) (*m.* avversario): gegnerisch  
**indovina**, *inf.* indovinare: (er) (es) rät  
**tentativo**, il (m.): Versuch  
**punto**, il (m.): Punkt

## D Che ne pensi?

### 4

**argomenti** gli (m.) (*sing.* l' argomento): Themen  
**e così via**: und so weiter

## E Si può pagare in contanti

### 1

**decalogo**, il (m.): Einmaleins  
**saldi**, i (m.): Schlussverkauf, Abverkauf  
**fidarsi**, *inf.* fidarsi: vertrauen  
**maggiori del**: größer als  
**iniziale**, (m. e f.): Anfangs-, anfänglich  
**sintetici**, (m.) (*sing.* sintetico): synthetisch  
**etichetta**, l' (f.): Etikett  
**modalità di lavaggio**, la (f.): Waschanweisung  
**cartello**, il (m.): Schild  
**merce**, la (f.): Ware  
**venduta**, (f.) (*m.* venduto): verkauft

**provenienza**, la (f.): Herkunft  
**cotone**, il (m.): Baumwolle  
**confronto**, il (m.): Vergleich  
**carta di credito**, la (f.): Kreditkarte  
**indicazioni**, le (f.): Anweisung

### 3

**specificiamo**, *inf.* specificare: wir (geben genau an)  
**contesto**, il (m.): Zusammenhang, Kontext  
**inutile**, (m. e f.): sinnlos

### 4

**guidare**, *inf.*: fahren (Auto) (selbst fahren, sonst: andare (in) macchina)

## F Lessico e abilità

### 1

**ladri**, i (m.) (*sing.* il ladro): Diebe  
**a righe**: gestreift  
**scarpe da ginnastica**, le (f.): Turnschuhe  
**maglia**, la (f.): Pullover  
**a maniche lunghe**: langärmelig  
**a pallini**: mit Tupfen  
**pelle**, la (f.): Leder

### 2a

**materiale**, il (m.): Material  
**lana**, la (f.): Wolle

### 2b

**decorazioni**, le (f.) (*sing.* la decorazione): Muster, Dekor  
**a quadri**: kariert  
**a fiori**: geblümt  
**a tinta unita**: einfarbig

### 5

**colloquio di lavoro**, il (m.): Bewerbungsgespräch

### 6

**conviene**, *inf.* convenire: (es) ist besser, (es) lohnt sich

### Conosciamo l'Italia

#### La moda italiana

**raffinatezza**, la (f.): Eleganz

**settori**, i (m.) (sing. il settore): Branchen

**sviluppati**, (m.) (sing. sviluppato): entwickelt

**esportazioni**, le (f.) (sing. l'esportazione):

Exporte

**capi firmati**, i (m.) (sing. il capo firmato):

Markenkleidung

**i più**: die meisten

**maggior parte**, la (f.): die Mehrheit

**produttore**, il (m.): Hersteller

**gioielli**, i (m.) (sing. il gioiello): Schmuck

**apprezza**, inf. apprezzare: (er) schätzt

#### Benetton: un'azienda di successo

**successo**, il (m.): Erfolg

**a soli quattordici anni**: mit erst 14 Jahren

**negozio di maglieria**, il (m.): Strickwarenladen

**ridare**, inf.: wieder zurückgeben

**alla fine degli anni Sessanta**: Ende der 1960er Jahre

**popolarità**, la (f.): Bekanntheitsgrad, Beliebtheit

**campagne pubblicitarie**, le (f.) (sing. la campagna pubblicitaria): Werbekampagnen

**provocatorie**, (f.) (sing. provocatoria): provokant

**scopo**, lo (m.): Zweck

**causare**, inf.: hervorrufen, bewirken

**reazione**, la (f.): Reaktion

**basate**, (f.) (sing. basata): gegründet, gestützt (auf), basierend (auf)

**temi sociali**, i (m.) (sing. il tema sociale): soziale Fragen

**razzismo**, il (m.): Rassismus

**diversità**, la (f.): Vielfalt

#### I Fratelli Prada: la boutique della Galleria

##### Vittorio Emanuele

**vetrina**, la (f.): Schaufenster

**realizzate a mano**, (f.) (sing. realizzata a mano): handgefertigt

**nobili**, i (m.) (sing. il nobile): Adlige

**ricchezza**, la (f.): Reichtum

**articoli**, gli (m.) (sing. l'articolo): Artikel

**casa reale dei Savoia**, la (f.): Königshaus Savoyen

**punto di riferimento**, il (m.): Bezugspunkt

**colosso**, il (m.): Riese

**lusso**, il (m.): Luxus

**lancia sul mercato**: (sie, er) führt auf dem Markt ein

**ben presto**: sehr bald

1

**esporta**, inf. esportare: (sie, er) exportiert

2

**marchio**, il (m.): Marke

**casa di moda**, la (f.): Modehaus

#### Attività Video – Episodio *Che taglia porti?*

##### Guardiamo

**a un certo punto**: irgendwann

#### Quaderno degli esercizi – Unità 9

1

**mi lavo i denti**: (ich) putze (mir) die Zähne

**mi trovo bene**: (ich) fühle mich gut

3

**mi pettino**, inf. pettinarsi: (ich) kämme mich

4

**mi arrabbio**, inf. arrabbiarsi: (ich) werde wütend

5

**riposarsi**, inf.: sich ausruhen

**ricordarsi**, inf.: sich erinnern

6

**si sposano**, inf. sposarsi: (sie) heiraten

**ci guardiamo**, inf. guardarsi: (wir) sehen uns gegenseitig an

**si lasciano**, inf. lasciarsi: (sie) trennen sich

7

**ci stanchiamo**, *inf.* stancarsi: (wir) werden müde

8

**mi sono fatto la barba**: (ich) habe mich rasiert

9

**sbrigarsi**, *inf.*: sich beeilen

**darsi del tu**: sich duzen

**innamorarsi**, *inf.*: sich verlieben

12

**parolone**, *il (m.)*: großes, langes Wort

**coppola**, *la (f.)*: Coppola (typische sizilianische Mütze)

**popolare**, *(m. e f.)*: beliebt

21

**lenti da miopia**, *le (f.)*: Gläser für Kurzsichtige

**montatura**, *la (f.)*: Gestell

**comprese**, *(f.) (sing. compresa)*: einschließlich

**\*non ho le idee molto chiare**: ich bin mir da nicht ganz sicher

**\*intanto**, *avv.*: in der Zwischenzeit

**\*occhiali da vista**, *gli (m.)*: Brille

**\*entrambi**: beide

**\*montarci su delle lenti da miopia**: Gläser für Kurzsichtige montieren

**\*come no?**: aber sicher!

**\*ha in mente**: haben Sie im Sinn

**\*metallo**, *il (m.)*: Metall

**\*calcolare**, *inf.*: hinzurechnen, veranschlagen

**\*dipenderà**, *inf.* dipendere: (das) hängt ab

22

**operaio**, *l' (m.)*: Arbeiter

**si spogliava**, *inf.* spogliarsi: (sie) zog sich aus

23

**entra o crea un account**: melde dich an oder erstelle ein Konto

**crea**, *inf.* creare: erstelle (Imperfekt Sg.)

**carrello**, *il (m.)*: Warenkorb

**a partire da...**: ab....

**filtra**, *inf.* filtrare: filtere (Imperfekt Sg.)

## Unità 10 – Che c'è stasera in TV?

Libro dello studente

Per cominciare...

1

**programmi televisivi**, *i (m.) (sing. il programma televisivo)*: Fernsehprogramme

**documentario**, *il (m.)*: Dokumentarfilm

**serie tv**, *la (f.)*: Fernsehserie

2

**\*smetto**, *inf.* smettere: (ich) höre auf

**\*illegale**, *(m. e f.)*: illegal(e)

**\*trasmissioni**, *le (f.) (sing. la trasmissione)*: Sendungen

**\*opportunità**, *l' (f.)*: Chance

**\*voce**, *la (f.)*: Stimme (hier bezogen auf die Fernsehsendung: La Voce („The Voice“))

**\*animali**, *gli (m.) (sing. l'animale)*: Tiere

In questa unità impariamo...

**favore**, *il (m.)*: Gefälligkeit, Gefallen

**prestito**, *il (m.)*: Ausleihen, Ausleihe

**chiedere in prestito ... a ...**: sich von jdm etw. ausleihen

**dispiacere**, *il (m.)*: Bedauern

**formulare**, *inf.*: formulieren, in Worte fassen

**indicazioni stradali**, *le (f.)*:

Wegbeschreibungen

**pronomi indiretti**, *i (m.)*: indirekte Pronomen

**imperativo diretto**, *l' (m.)*: direkter Imperativ

**forma affermativa**, *la (f.)*: bejahende Form

**forma negativa**, *la (f.)*: verneinte Form

A C'è un film su...

4

**provino**, *il (m.)*: Vorsprechen

**le potrà aprire delle porte**: kann ihr Türen öffnen (im Sinne von Möglichkeiten)

8

**vaso**, il (m.): Vase

**hanno prestato**, *inf.* prestare: (sie) haben ausgeliehen

**si accorda**, *inf.* accordarsi: (es) wird in Übereinstimmung gebracht

9

**curriculum vitae**, il (m.): Lebenslauf

## B Mi puoi dare una mano?

1

**logico**, (m.): logisch

2

**comportamento**, il (m.): Verhalten

**si lamenta**, *inf.* lamentarsi: (er) beschwert sich

**continuamente**, *avv.*: ständig

**spostare**, *inf.*: verschieben, verrücken

## C Cos'hai visto ieri?

1

**radiotelevisione romana**, la (f.): Römischer Fernsehsender

**cartoni animati**, i (m.): Zeichentrickfilm

**legionario**, il (m.): Legionär

**documentario**, il (m.): Dokumentarfilm

**attualità**, l' (f.): Nachrichtenmagazin

**intervista**, *inf.* intervistare: Interview

\***pazienza**, la (f.): so ist es eben!

\***in tarda serata**: am späten Abend

\***fantascienza**, la (f.): Science-Fiction

\***continente**, il (m.): Kontinent

\***Mar Mediterraneo**, il (m.): Mittelmeer

\***incredibile**, (m. e f.): unglaublich

3

**si invertono**, *inf.* invertirsi: (sie) werden getauscht

**scelta**, (f.) (m. scelto): ausgewählt (Partizip Perfekt von *scegliere*)

**digitale terrestre gratuito**, il (m.): kostenlos digital terrestrisch

**accedi**, *inf.* accedere: Log dich ein, melde dich an (Imperfekt Sg.)

**in onda**: gesendet, ausgestrahlt

**meraviglie**: Wunder

**la penisola dei tesori**: die Halbinsel der Schätze

**tesoro**: Schatz

**segreto**, il (m.): Geheimnis

**intrattenimento**, l' (m.): Unterhaltung

4

**telecomando**, il (m.): Fernbedienung

**interrompe**, *inf.* interrompere: (sie) unterbricht

**televisore da 50 pollici**, il (m.): 50-Zoll-Fernseher

5

**trasmissioni più seguite**, le (f.): meistgesehene, beliebteste Sendungen

**commentate**, *inf.* commentare: kommentiert

**ascolti tv**, gli (m.): Ascolti TV (Name des Senders)

**prima serata**: Hauptsendezeit zwischen 20 und 22 Uhr (Fernsehsprache)

**fiction**: Fiction (Fernsehsprache)

## D Partecipa e vinci!

1

**messaggi pubblicitari**, i (m.): Werbetext, Werbespot

**frecce**, le (f.) (*sing.* la freccia): Frecce (Name der italienischen Hochgeschwindigkeitszüge)

**ferma**, *inf.* fermare: stopp (Imperfekt Sg.)

**bullismo**, il (m.): Schulmobbing

3

**realizzerai**, *inf.* realizzare: (du) wirst erreichen

**concorso**, il (m.): Wettbewerb

**luce**, la (f.): Licht

**accesa**, (f.) (m. acceso): eingeschaltet

4

**ha rovinato**, *inf.* rovinare: (sie) hat verdorben („ruiniert“)

**fate presto**: beeilt euch (Imperfekt Pl.)

**imperativo negativo**, *l' (m.)*: negativer  
Imperativ

5

**funzione**, *la (f.)*: Funktion

**dimagrire**, *inf.*: abnehmen

**rumore**, *il (m.)*: Lärm

**proibire**, *inf.*: verbieten

## E Prendilo pure!

1

**vacanze studio**, *le (f.)*: Bildungsurlaub

**tenerlo**, *inf. tenere*: behalte (sie) (Imperfekt  
Sg.)

**strappala**, *inf. strappare*: reiße (sie) heraus  
(Imperfekt Sg.)

**redazione**, *la (f.)*: Redaktion

**statistica**, *la (f.)*: Statistik

**vendite**, *le (f.) (sing. la vendita)*: Verkäufe

**quotidiani**, *i (m.) (sing. il quotidiano)*:  
Tageszeitungen

## F Gira a destra!

1

**incrocio**, *l' (m.)*: Kreuzung

**va' sempre dritto**: fahren/gehen Sie immer  
geradeaus

**\*traversa**, *la (f.)*: Querstraße

5

**caccia al tesoro**, *la (f.)*: Schnitzeljagd

**al buio**: im Dunkeln

**giocatore**, *il (m.)*: Spieler

## G Abilità

2

**tv a pagamento**, *la (f.)*: Pay-TV, Abo-Kanal

**abbonati**, *(m.) (sing. abbonato)*: abonniert  
(haben)

**per tenervi informati**: um euch auf dem  
Laufenden zu halten

## Conosciamo l'Italia

### La stampa italiana

**distribuita**, *(f.) (m. distribuito)*: vertrieben

**supplemento**, *il (m.)*: Beilage (bei Zeitungen)

**fondato**, *(m.)*: gegründet

**quotidiano economico-finanziario**, *(m.)*:  
Wirtschafts- und Finanzzeitung

**livello**, *il (m.)*: Ebene

**caratteristico**, *(m.)*: typisch, charakteristisch

**testata giornalistica**, *la (f.)*: Zeitung

**tratta di...**, *inf. trattare*: (es) geht um/handelt  
von.....

**mensile**, *il (m.)*: monatlich erscheinende  
Zeitschrift

**scienza**, *la (f.)*: Wissenschaft

**sociologia**, *la (f.)*: Soziologie

### La televisione in Italia

**rete statale**, *la (f.)*: staatliches Fernsehen

**diffusione**, *la (f.)*: Verbreitung

**ha reso**, *inf. rendere*: (er) hat gemacht

**unito**, *(m.)*: verbunden

**privati**, *(m.) (sing. privato)*: privat(e)

**satira**, *la (f.)*: Satire

**emittenti locali**, *le (f.) (sing. l'emittente  
locale)*: lokale Sender

**in testa alla classifica**: an der Spitze der  
Rangliste

**classifica**, *la (f.)*: Rangliste, Rangfolge

**commissario**, *il (m.)*: Kommissar

**immaginario**, *(f.) (m. immaginario)*:  
imaginär(e)

**cittadina**, *la (f.)*: Kleinstadt

**omonimo**, *(m.)*: gleichnamig

**interamente**, *avv.*: ganz, vollständig

**napoletano**, *(m.)*: neapolitanisch (oder: aus  
Neapel)

**legame**, *il (m.)*: Beziehung

**cregono**, *inf. crescere*: aufwachsen

**Giro d'Italia**, *il (m.)*: Giro d'Italia  
(Fahrradrennen)

**dialetto**, *il (m.)*: Dialekt

**Autovalutazione**

4

**incidente stradale**, l' (m.): Verkehrsunfall

**Attività Video – Episodio *Che rivista vuoi?***

**Per cominciare...**

2

**successivamente**, avv.: später, danach

**Quaderno degli esercizi – Unità 10**

3

**le farò gli auguri**: (ich) werde ihr gratulieren

7

**amatriciana**, l' (f.): nach Amatrice-Art (mit Tomaten und Speck) (Amatrice ist ein Ort in den Abbruzzen in Mittelitalien)

9

**dìspari**: ungerade

**pari**: gerade

10

**geografìa**, la (f.): Geographie

11

**conduttori**, i (m.) (sing. il conduttore):

Moderatoren

12

**vita sana**, la (f.): gesundes Leben

**una mela al giorno toglie il medico di torno**:

ein Apfel am Tag hält den Arzt fern

**alcolici**, gli (m.): alkoholische Getränke

14

**paura**, la (f.): Angst

18

**energìa**, l' (f.): Energie

**isciversi**, inf.: sich anmelden

**dimenticarsi**, inf.: vergessen

**salute**, la (f.): Gesundheit

**dedicarsi**, inf.: sich widmen

**mettersi**, inf.: anziehen

**calmarsi**, inf.: sich beruhigen

22

**piattaforme**, le (f.) (sing. la piattaforma):

Plattformen

**cambiamento**, il (m.): Veränderung

**riguarda**, inf. riguardare: betrifft

**interessati**, (m.) (sing. interessato): interessiert

**mobilità**, la (f.): Mobilität (in mobilità = unterwegs)

24a

\***inserto**, l' (m.): Beilage

\***personalmente**, avv.: persönlich

\***ovviamente**, avv.: natürlich, selbstverständlich

\***esperto**, l' (m.): Fachmann

\***costume**, il (m.): gesellschaftliche Trends

\***a proposito**: übrigens

\***contiene**, inf. contenere: enthält

\***settimanali**, i (m.) (sing. il settimanale):

Wochenzeitschriften

**Unità 11 – A ritmo di musica**

**Libro dello studente**

**Per cominciare...**

1

**cantante**, il (m.): Sänger

4

**sparita**, (f.) (m. sparito): verschwunden

\***effettivamente**, avv.: tatsächlich

\***tendenze**, le (f.) (sing. la tendenza): Trends

\***spontanee**, (f.) (sing. spontanea): spontan

\***vincitrice**, la (f.): Gewinnerin

**In questa unità impariamo...**

**opinione**, l' (m.): Meinung

**altrui**: von anderen

**futuro nel passato**, il (m.): vollendete Zukunft (Futur II)

**condizionale semplice**, il (m.): Konditional I

## Nuovissimo Progetto italiano 1b – Glossario tedesco

condizionale composto, il (m.): Konditional II

### A Cosa gli chiederesti?

5

assistente, l' (m. e f.): Assistent

7

applicazione, l' (f.): Anwendung, App

9

sinceri, (m.) (sing. sincero): ehrlich

### B Al tuo posto guarderei il Festival di Sanremo...

1

\***appassionata di**, (f.) (m. appassionato): Fan

\***suggerimento**, il (m.): Tipp

\***manifestazione**, la (f.): Veranstaltung

\***si esibiscono**, inf. esibirsi: auftreten

2b

**realizzabile**, (m. e f.): realisierbar, machbar

**gentilmente**, avv.: freundlich, höflich

3

passante, il/la (m. e f.): Passant

4

**notizia non certa**, la (f.): nicht sichere  
Nachricht

5

**coinvolgerebbe**, inf. coinvolvere: würde  
betreffen

**scandalo**, lo (m.): Skandal

**ministri**, i (m.) (sing. il ministro): Minister

**Presidente della Repubblica**, il (m.): Präsident  
der Republik, Staatspräsident

6

**mimo**, il (m.): Pantomime

### C L'avrei visto volentieri, ma...

2

**puntuale**, (m. e f.): pünktlich

**evidentemente**, avv.: offensichtlich

**guasto**, il (m.): Defekt

**in diretta**: live

**connessione**, la (f.): Internetverbindung

**lentissima**, (f.) (m. lentissimo): sehr langsam

**trasloco**, il (m.): Umzug

**sottosopra**, avv.: unordentlich

**sfortunata**, (f.) (m. sfortunato): missglückt

**lascia stare**: lass es gut sein

3

**sale**, le (f.) (sing. la sala): hier: im Kino (sala:  
Kinosaal)

5

**esauriti**, (m.) (sing. esaurito): ausverkauft

**avevi messo da parte**: (die du) gespart  
hattest, zur Seite gelegt hattest

6

**altrimenti**, avv.: sonst

### D Sarei passato...

2

**spero**, inf. sperare: ich hoffe

### E Vocabolario e abilità

1

**microfono**, il (m.): Mikrofon

**batteria**, la (f.): Schlagzeug

**cuffie**, le (f.): Kopfhörer

**tastiera**, la (f.): Keyboard

4

**indagine**, l' (f.): Umfrage

**individuare**, inf.: herausfinden

5

**ognuno**, (m.): jeder

**annuale**, (m. e f.): Jahres-

## Conosciamo l'Italia

### Musica italiana

**cantautrice**, la (f.): Liedermacherin  
**emozionare**, inf.: Emotionen wecken  
**cantautore**, il (m.): Liedermacher  
**etnici**, (m.) (sing. etnico): ethnisch  
**competizioni**, le (f.) (sing. la competizione):  
Wettbewerbe  
**dischi**, i (m.) (sing. il disco): Platten  
**prestigiosi**, (m.) (sing. prestigioso): wichtige,  
bedeutende  
**affermare**, inf.: behaupten  
**carichi**, (m.) (sing. carico): voller  
**profondi**, (m.) (sing. profondo): tiefgründig  
**celebre**, (m. e f.): berühmt

### Attività Video – Episodio *Intervista a una cantante*

#### Per cominciare...

1

**casualmente**, avv.: zufällig

### Autovalutazione generale

5

**favole**, le (f.) (sing. la favola): Märchen

### Quaderno degli esercizi – Unità 11

4

**viola**, (m. e f.): violett

10

**maratona**, la (f.): Marathon

11

**associazione**, l' (f.): Verein  
**riposo**, il (m.): Erholung  
**stressante**, (m. e f.): stressig  
**villaggio turistico**, il (m.): Feriendorf

19

**sposa**, la (f.): Braut  
**sposo**, lo (m.): Bräutigam

20

**lavoratori**, i (m.) (sing. il lavoratore): Arbeiter  
**indipendente**, (m. e f.): unabhängig  
**pace**, la (f.): Frieden  
**terrorismo**, il (m.): Terrorismus  
**diritti umani**, i (m.): Menschenrechte

23

**labirinto**, il (m.): Labyrinth  
**entrata**, l' (f.): Eingang

25

**grotta**, la (f.): Grotte  
**orologiai**, gli (m.) (sing. l'orologiaio):  
Uhrmacher  
**barbiere**, il (m.): Herrenfriseur

26a

**melodja**, la (f.): Melodie  
**versi**, i (m.) (sing. il verso): Verse  
**spericolata**, (f.) (m. spericolato):  
draufgängerisch, riskoreich  
**guerriero**, il (m.): Krieger  
**\*isolata**, (f.) (m. isolato): isoliert  
**\*sul serio**: ernsthaft  
**\*legendarie**, (f.) (sing. leggendaria):  
legendär(e)  
**\*epoca**, l' (f.): Epoche  
**\*all'epoca**: zu jener Zeit, damals  
**\*preoccupante**, (m. e f.): beängstigend

### Test finale

A

**supporto**, il (m.): (Daten)träger  
**ovunque**, avv.: überall

### Test generale finale

A

**migliaia di canali**: Tausende von Kanälen  
**contenuti**, i (m.) (sing. il contenuto): Inhalte

C

**non è necessario**: du musst nicht  
**itinerario**, l' (m.): Route, Weg

## Nuovissimo Progetto italiano 1b – Glossario tedesco

**area verde**, *l' (f.)*: Grünfläche  
**situata**, *(f.) (m. situato)*: gelegen  
**accoglie**, *inf. accogliere*: begrüßt  
**enorme**, *(m. e f.)*: gigantisch(e)  
**presenza**, *la (f.)*: Vorhandensein  
**attrazioni**, *le (f.) (sing. l'attrazione)*:  
Attraktionen  
**diversificate**, *(f.) (sing. diversificata)*:  
vielfältig(e)  
**soddisfano**, *inf. soddisfare*: zufriedenstellen  
**visita**, *la (f.)*: Besuch  
**godere**, *inf.*: genießen  
**affittare**, *inf.*: mieten  
**spostamenti**, *gli (m.) (sing. lo spostamento)*:  
Fahrten, Wege  
**tappa**, *la (f.)*: Etappe  
**splendida**, *(f.) (m. splendido)*: wunderbar  
**pinacoteche**, *le (f.) (sing. la pinacoteca)*:  
Kunstgalerien  
**collezione**, *la (f.)*: Sammlung  
**sculture**, *le (f.) (sing. la scultura)*: Skulpturen  
**la mattinata all'insegna della cultura e della  
storia dell'arte**: der Morgen, der der Kultur  
und Kunstgeschichte gewidmet ist  
**all'insegna di**, im Zeichen von  
**impegnativa**, *(f.) (m. impegnativo)*:  
anstrengend  
**bilanciare**, *inf.*: ausgleichen

**per bilanciare**: zum Ausgleich  
**dedicato**, *(m.)*: gewidmet  
**svago**, *lo (m.)*: Abwechslung, Ablenkung  
**divertimento**, *il (m.)*: Vergnügen  
**nei pressi di...**: in der Nähe von.....  
**ludoteca**, *la (f.)*: Spielothek  
**personale specializzato**, *il (m.)*: Fachpersonal  
**intratterrà**, *inf. intrattenere*: unterhalten  
**caffetteria**, *la (f.)*: Café  
**poco distante**: nicht weit entfernt  
**amanti degli animali**: Tierfreunde  
**suggeriamo**, *inf. suggerire*: (wir) empfehlen  
**giardino zoologico**, *il (m.)*: zoologischer  
Garten  
**meta**, *la (f.)*: Ziel  
**volge al brutto tempo**: (wenn) das Wetter  
schlecht wird  
**ripiegare sul "Cinema dei Piccoli"**: auf das  
„Kino der Kinder“ ausweichen  
**parco tematico**, *il (m.)*: Themenpark

### E

**vietato**, *(m.)*: verboten  
**divieto**, *il (m.)*: Verbot  
**dispositivi elettronici**, *i (m.)*: elektronische  
Geräte  
**cronometro**, *il (m.)*: Stoppuhr, Zeitmesser  
**conterà**, *inf. contare*: (es, er) wird zählen